

## میرزا طکیم خان

مقابل این جزئی عمل، که از ادنی جزئیات تکلیف دولت است حاجز مانده‌اند، پس در مقابل سایر مهام دولت چه خواهند کرد؟ هرگاه دولت علیه، مقرری مأمورین خود را دریک روز معین می‌داد، آنوقت آسان بود که این چند نفر تاجر خارجی که در ایران هستند، کار خود را طوری ترتیب بدهند که در يك روز معین پول را در ایران بگیرند و در فرنگستان تحویل بدهند. اما چون این چند نفر تاجر می‌دانند پول دولت کی می‌رسد و کی نمی‌رسد، اقتصادی معاملات خود را از مهرهای دیگر ترتیب می‌دهند. وقتی آنها پول لازم دارند، پول دولت حاضر نیست. وقتی پول دولت حاضر می‌شود، آنها پول لازم ندارند، ولیکن با بانکهای قفلیس و اسلامبول این طور خواهد بود. هر وقت پول حاضر باشد آنها می‌گیرند. اگر پول را قبل از وقت مقرر بر سانید يك جزئی منفعت می‌دهند، و اگر بعد از وقت مقرر بر سانید، يك جزئی منفعتی می‌گیرند. دور نیست مستوفیهای ما بگویند، خزانه دولت از برای منفعت مزبور ضرر خواهد کرد؛ مگر حالا ضرر نمی‌کند؛ آنان خزانه دولت سالی اقلام صدی چهل، بلکه بیشتر، از برای مقرری مأمورین خود منفعت می‌دهد. فرقش این است که عوض صد پنج که دولت می‌توانست از مقرری سفر اکم بکند، و به بانک بدهد، حالا ما باید پنج مقابل آن را از همان مقرری کم بکنیم، و با تحمل صد قسم رسوایی و ضرر دیگر، بدهیم به تجار مختلف. هرگاه اولیای دولت علیه، هنوز هم از معنی بانک به حدی غافل هستند که حتی از اسم بانک خارجی می‌ترسند، اقلام این فرار معروضه را بایکی از صرافی‌های فرنگستان بنابگذارند. به این معنی که بهیکی از صرافی‌های اینجا بنویسند که، ای صراف، فلان مبلغ فرانک در فلان وقت به فلان سفارت ما بدهید، و این مبلغ را در فلان وقت، در تبریز یا در اسلامبول، به گماشته شما خواهیم رسانید.

بدیهی است که این تفاصیل را از برای آن جناب امجد نمی‌نویسم. بندگان عالی همه این نکات را بیست سال پیش از این خواهند و عمل کرده‌اند. مقصود این است که این عمل مقرری سفر اکه بیست سال است شان و اعتبار و صالح دولت ایران را در قطر عالم فرنگستان پایمال، و بیشتر از هر نوع تنگه‌ما را ذلیل و خوار کرده، و به صد نوع تدبیر جزئی می‌توان دفع نمود، هرگاه حکمت اولیای دولت هیچ يك لاز این تدایر را قبول نکند و به جمیت تأخیر مقرری سفر ابهام مشکلات واهم را يك نوع غنیمت و مفت خود بشمارد، و جمیع راههای این نوع معاملات را عمداً از هر جهت مسدود بکند، امثال مابندگان بجز القصاص و دعا چه می‌توانیم بکنیم؟ و این نیز واضح است که بشه

## مقرنی سفرای ایران

این حرفها را از برای شخص خود عرض نمی‌نمایم . من شخصاً کمال تشکر و امتنان را از توجهات بندگان عالی دارم ، و اگر دولت علیه به سفرای خود یک دینار هم ندهد ، بندۀ هیچ حرف و شکایتی نخواهم داشت ، ولیکن وقتی می‌بینم غفلت و عجز اولیای دولت ما در این مسئله سهل چه نوع ضررها و وسیع بر عموم اوضاع ایران وارد می‌آورد ، و وقتی می‌بینم دولت ایران به واسطه همین یک غفلت ، دقیقه بدقيقه ، از دایره دول خارج و از عدم کفايت دولتی خود به دست دوست و دشمن چه قسم دلائل عجیب می‌دهد ، هرگاه به قدر ذره‌ای انصاف و دولتخواهی در وجود من باشد ، باید می‌تأمل از اینجا به هزار زبان فریاد نمایم ، که اگر دولت ایران می‌خواهد دولت بماند ، باید حکماً در فرنگستان سفادتی داشته باشد ، و اگر می‌خواهد سفارت داشته باشد ، باید رسم سفارت داری را اقلاً از جا پون یاد بگیرد - ملکم<sup>۱</sup> ،

\*

«لندن مورخه ۲۲ محرم ۱۲۹۳ - نمره چهارم

- خطاب به وزیر امور خارجه ایران -

نه تنها یک دینار پول به من نداده بودند ، بلکه صراحةً به من فوشه بودند که ما به هیچ شرط و منفعت پول طهران را نمی‌توانیم به شما برسانیم . چه بگوییم به آن خانه‌ای پیرحم و بیشور ، که کار یکی از اعظم دول روی زمین را به جایی دسانده‌اند ، که مثل جناب شما وزیر و مثل بندۀ نوکر ، با جمع وسائل دولتی و شخصی نمی‌توانیم دو هزار لیره پول را از پایتحت ایران به لندن برسانیم ، و پس از آن همه سعی و تدبیر باز هنوز مجبور هستیم که اوقات خود را صرف این توضیحات نماییم . جالب شده و پریشانی این سفارت سهل است ، اما با چنین وضع کدام امکان تجارت ، و چه امید ترقی ، چه ادعای حقوق ، و چه انتظار از اعتنای خارجه - ملکم<sup>۲</sup> ،

\*

«لندن ، ۱۵ شهر جمادی الاول ۱۲۹۳ - نمره اول .

بعد العنوان

.... فرق مذبور این است که سایر نوکرهای دیوان ، همه حاضر هستند که بدون پول جمیع خدمات دنیا را با کمال جرأت بر عهده بگیرند . بندۀ بر عکس آنها هستم و همیشه عرض کرده‌ام ، که اگر قبل از خدمت به بندۀ پول

۱) پاکت سوم ، مشتمل بر ۸ نمره (۱) .

۲) پاکت سوم ، مشتمل بر ۸ نمره (۴) .

## میرزا ملکم خان

کافی و بلکه پول زیاد تر نرسانید، از من به قدر ذرمه‌ای کارسازی نخواهد شد. بندе به هیچ وجه ادعا نمی‌کنم که هر گاه به من پول زیاد بدهید، خدمات بزرگ خواهم کرد. من در صورت داشتن پول زیاد، باز نوکر ناقابل هستم. پس تصویر بفرمایید بدون پول چه نوع باز یعنی خواهم بود. در ایران مرا تقبیح خواهند کرد و خواهند گفت نوکر قابل آن است که خدمت را بدون پول انجام بدهد. بندе از آن ملامت و از این نوع بیکارگی خود هیچ خجالتی ندارم، زیرا که بیسمارک و کارچاکوف و جمیع وزرای فرنگستان در این نوع بیکارگی با من شریک هستند. چاکران ایران سالها بدون مواجب من توانند به اصطلاح خود خدمتها بکنند، اما اگر مواجب ماریشال ماکماهون، دو هفته عقب بیفتد حکماً از پاریس فرار خواهد کرد. حکام مامدتها بدون موابح به دین و به دولت خدمتها نمایان می‌کنند، وهر روز از قدرت عقل و از کمالات شخصی خود دلائل قاچه بروز می‌دهند، اما اگر پرنس بیسمارک مجبور بشود که از برای تحصیل موابح خود، این قبیل مضامین پیدا نماید، بعد از دو روز این قدر شعور نخواهد داشت که یك دکان بقالی را بگرداند. بنابراین قانون، هر وقت اولیای دولت علیه به من فرمایشی می‌فرمایند، اول باید تحقیق بفرمایند که آیا مقرری بندے رسیده است یا نه. اگر رسیده است مطمئن باشند که معنی فرمایش ایشان به درستی فهمیده خواهد شد، و با تمام قدرت خود در اجرای آن خواهم کوشید، ولیکن هر گاه بیبینند که موابح بندے نرسیده است آن وقت یقین بدانند که شعور من منغوش است، و در جواب فرمایش ایشان این قبیل حرفهای بیجا بروز خواهد کرد - ملکم.

\*

د لندن، ۱۱ رمضان ۱۲۹۳ - نمره سیم

بعد العنوان... شکی نیست که دولت ایران حقوق نوکره‌ها را یازود یادیر کاملانه می‌رساند، اما نمی‌دانم چطور شده است که اولیای دولت علیه به خدمات نسبه عشق‌غریبی دارند. همیشه می‌گویند شما فلان قدر از برای خدمت دولت خرج بکنید بعد ما به شما می‌رسانیم. خدمت نسبه به چه کار دولت می‌خورد، وانگهی یك نفر نوکر تا کی و تا چه قدر باید به دولت خود قرض بدهد بفرمایید در تهران حساب بکنندو بیبینند از دولت چقدر طلب دارم، و بعد از روی انصاف بفرمایید که آیا ممکن است باز مبالغه دیگر به دولت قرض بدهم. آن مأمورین ما که با وجود داشتن قرض احضار شده‌اند، در حقیقت از اینجاها فراد کرده‌اند. اما بندе در اینجا هزار گروی دارم، چطور می‌توانم عیال خود را در کوچه‌های لندن بگذارم و به ایران فراد بکنم. آنچه نوشته‌ام معلوم است

## مقرری سفرای ایران

هیچ کدام را باور نفرموده اید . و باز این دفعه می فرمایید پول شما در تهران حاضر است، خودتان بباید بگیرید . مثل این است که در قحطی طهران به اهل طهران بفرمایید آذوقه شما را در مصر حاضر کرده ام . وانگهی هرگاه اولیای دولت علیه در رساندن جزیی مقرری سفارت به این طورها معطل مانده اند، پس شرایط سفر همایون شاهنشاه روحی فداء را چطور فراهم خواهند آورد - ملکم .

با وجودی که ملکم خان با صراحة، مقرری و حقوق معوقه اش را مطالبه می کند و حتی در یکی از نامه ها مأموران وزارت خارجه و مستوفیان را « خائنهای بپرحم و بیشурور » می داند ، با این حال حواله حقوق او در سال ۱۲۹۴ ه ( ۱۸۷۷ م ) صادر نمی شود ، و در نتیجه چند ماه بعد ، نامه دیگری بدین شرح به وزیر امور خارجه می نویسد :

« لندن ، ۲۰ شعبان ۱۲۹۴ - نمره هفتم .

بعد العنوان... مطلب دا مجدداً تصریح می نمایم . اگر واقعاً از بنده خدمت می خواهید، اولاً باید طلبهای مرآ با منفعت آن التفات بفرمایید . و ثانیاً باید مواجب بنده بمن سر و عده بدون لزوم عجز و گریه در لندن بهمن بر سانید . اگر این کار را نکنید ، بنده ابدأ حرف نخواهم داشت ، اما اولیای دولت هم باید منتظر خدمت باشند . بلی موافق اصطلاحات ایران « اطاعت و بندگی » خواهیم کرد . دنوكر فدوی و « جان شار حقيقی » خواهیم بود . اما بندگی و جان شاری بنده، از برای دولت اصلاً فایده نخواهد داشت . نمی توانید بفرمایید که این حرفها را از راه طمع عرض می کنم ، زیرا که همت بنده این قدر هست که به یك اشاره آن جناب امجد از دوازده هزار تومان مقرری سفارت چشم پیوشم . پس این عرضها را باید حمل به علو سلیقه ، به درستی نیت بفرمایند . خدمت را آن نوکر می تواند بکند که قادر این نوع صداقت باشد، و چون می دانم که آن جناب امجد نیز، مشتری این نوع نوکری هستند، این است که در ابراز حقیقت حالت خود ، این طور جسارت می نمایم . حالا که اصل مطلب مفهوم شد، محض پیروی رسوم عادیه ، مجدداً عرض می کنم که اگر هیچ مواجب ندهند ، باز بنده حقيقة دنوكر جان شار هستم ، و هر چه اشاره بفرمایند با کمال ارادت اطاعت خواهیم کرد - ملکم .

## میرزا ملکم خان

ارسال این نامه‌ها هم تأثیری در هرج و مرچ اداری دوران سلطنت ناصرالدین شاه نکرد، تا اینکه شوستر به سمت مستشار مالية ایران منصوب شد. شوستر با همکاری و کمک حسینقلی خان نواب، وزیر امور خارجه، دو طرح برای وزارت‌خانه ریخت:

طرح اولی مربوط به بودجه سازمان اداری و سیاسی وزارت‌خانه خارجه در مرکز بود. و طرح دوم مربوط به بودجه سفارت‌خانه‌های ایران و حقوق و مستمری سفر ادری خارج، و به موجب این دو طرح، شوستر جمع کل بودجه وزارت امور خارجه را به این شرح تعیین کرد.

۱ - مقرراتی دائره و اعضاء مرکزی، و مقرراتی سفارت‌خانه‌های جنرال کنسولگریها، به اضافه حقوق اعضای منتظر خدمت و مستمریات ۵۵۵۱۵۷ قران.

۲ - مصارف و مخارج ایاب و ذهب مأمورین و صرف و اخراجات و طبع اوراق و دفاتر و قیمت نشان و غیره ۴۵۰۳۱۴ قران، و جمع کل ۷۸۳۰۰۰ قران.<sup>۱</sup>

شوستر بودجه سفارت‌خانه‌ها را به وسیله بافت شاهنشاهی، برای آنها حواله کرد، و برای اولین بار در تاریخ این وزارت‌خانه، سفرای ایران، آخر هر ماه، مقرراتی تعیین شده را دریافت می‌کردند. کشف تلبیس می‌نویسد:

«... از چند سال به این طرف، دفعه اول بود که نمایندگان سیاسی ایران در خارجه، از خزانه‌ای که در وقت ورود شوستر به کلی نهی بود و حالا کم کم پر می‌شد، منظماً مواجب خود را دریافت کردند...»<sup>۲</sup>

۱ و ۲) کشف تلبیس و نیرنگ و دوره‌ی انگلیس در ایران، ص ۲۳۰. چاپ برلن.

## کلات و کوهک

پس از شکست افتضاح‌آمیزی که  
فتحعلی شاه در قفقاز از روسها خورد،  
و هفده شهر آباد و پر جمعیت این خطه  
زرخیز از ایران متنزع و ضمیمه روسیه شد، جدا شدن قسمت مهمی از  
بلوچستان از ایران، در زمان سلطنت ناصرالدین شاه، یکی دیگر از  
وقایع ننگ آور دوران سلاطین قاجار بود.

بلوچستان از هزاران سال قبل، ضمیمه ایران بود. اقوام بلوج  
که از نژاد آریایی هستند ابتدا در کرانه‌های بحر خزر زندگی می‌کردند.  
قوم بلوج همیشه در دفاع از این مرز و بوم شرکت داشتند، چنانکه  
فردوسی گوید:

سپاهی زگردان کوج و بلوج سگالیده جنگ مانند فوج  
که کس در جهان پشت ایشان ندید  
برهنه یک انگشت ایشان ندید  
درخشی برآورده پیکر پلنگ همی از درخشش بیا زید چنگ  
بلوچهای جنگاوران دلیری بودند که در اکثر نبردها شرکت داشتند،  
چنانکه در رکاب نادرشاه در فتح هندوستان نیز سهیم بودند. نادر سردار  
بزرگ ایران به پاس دلیریهای بلوچان فرمان داد قسمت جنوب غربی سند،  
ضمیمه حکومت بلوچستان شود. پس از استیلای انگلیس بر هندوستان،  
در نخستین شورش بزرگی که وطن پرستان هندی علیه استعمار گران انگلیس  
کردند - چون راه عقب نشینی و فرار شورشیان به طرف بلوچستان و  
ایران بود - انگلیسها در صدد برآمدند، این راه ارتباطی را قطع کنند.  
بدین منظور در سال ۱۲۵۴ھ (۱۸۳۸م) حمله بزرگ قوای انگلیس برای  
تصرف کلات آغاز گردید. ارتش انگلیس سعی داشت از گردنۀ «بلان» قوای

## میرزا ملکم خان

«مهرابخان» امیر بلوچستان را تارومار کند<sup>۱)</sup>. در این جنگ سلاحهای جدید و تاکتیک ارتش منظم انگلیس، قوای پارتیزانی و نامنظم بلوچ را متلاشی کرد. انگلیسها مهاجم، امیر مهرابخان را با عده‌ای از سران بلوچ به قتل رسانیدند، و کلات را که سی هزار نفر جمعیت داشت تصرف کردند. اما دو سال بعد بار دیگر جنگ‌گاوران بلوچ با قوای انگلیس به جنگ پرداختند، و این بار ارتش انگلیس تلفات بسیار سنگینی دید. در روزهایی که احتمال نابودی باقیمانده قوای انگلیس می‌رفت، فرمانده آنان با نصیرخان ثانی، پسر کوچک مهرابخان، وارد گفتگو شده بین طرفین قرارداد صلح امضا گردید. انگلیسها ضمن قراردادی قسمتهایی از بلوچستان را ضمیمه قلمرو خان کلات کرده، و در حدود ۷۹۳۸۲ میل مربع را در اختیار وی گذارند، که از آن جمله امارات «لس بلا» و «خاران» را هم باید نام برد. این اولین اقدام انگلیس برای جدایی بلوچستان از ایران، و ایجاد منطقه‌ای که مرز ایران و هندوستان را از هم جدا کند، بود.

از این پس ابتدا «خانان کلات» و سپس سایر خوانین و رؤسای قبایل بلوچ، از ایران جدا شدند. ولی در عین حال بسیار اتفاق می‌افتد که رؤسای قبایل بلوچ علیه مظالم انگلیسها قیام می‌کردند و به ایران پناهنده می‌شدند. اما وجود عمال انگلیسی در دربار و دستگاههای دولتی ایران، و از هم پاشیدگی سازمانهای انتظامی مملکتی، و نبودن قشون منظم و بودجه کافی، سبب می‌شد تا به آنها کمک و مساعدت لازم نشود.

حوادث مختلف، تا سال ۱۲۷۳ ه (۱۸۵۶ م) که قیام بزرگتری علیه انگلیسها در هندوستان شد، و میهن پرستان هندی حتی از قتل عام زنان و اطفال انگلیسی خود داری نمی‌کردند، ادامه داشت. قیامها و کشتارها و شورش‌های مختلف، دولت انگلیس را به فکر ایجاد خط تلگراف از هندوستان تا اروپا انداخت. در همین اوقات روسها هم برای دست یافتن

۱) یادداشت‌های خطی سرتیب احتسابیان.

## کلات و کوهک

به خلیج فارس و تسخیر مستعمره زرخیز هندوستان، سعی و تلاش می کردند. این اوضاع و احوال سبب شد تا نایب السلطنه هند، فرمان تأسیس خط تلگرافی (هند و اروپ) را صادر کند. عبور خطوط تلگرافی از راه بلوچستان و خلیج فارس به اروپا، اولین هدف اصلی استعمارگران انگلیس بود. لرد کرزن، طراح معروف وزارت خارجه انگلیس، در این باره می نویسد:

«... وارد کردن ایران در دایره روابط تلگرافی با ممالک اروپایی جهت خاصی نداشت، و هرگز به این نیت نبود که برای ایران از این راه یک منبع عایدات سرشار ایجاد شود، بلکه هرگاه کشور ایران در سرراه مملکت وسیع هندوستان واقع نشده بود، که دولت انگلستان بدان محتاج باشد، کشور مزبور می باستی سالهای متعددی در انتظار داشتن سیم تلگراف بماند، تا اینکه فشار احتیاجات زندگانی تدریجاً تأسیس سیمهای تلگراف را در آن مملکت به صورت عمل درآورد...»<sup>۱)</sup>

بدین منظور در سال ۱۲۷۶ ه (۱۸۵۹ م) کشیدن خطوط ارتباطی آغاز گردید، و در ۱۲۷۸ (۱۸۶۱ م) سرهنگ فردریک گلدا سمیت، با یک دسته مهندس، مأمور نقشه برداری و دیدن خوانین بلوچ شد. چون سیم تلگراف زمینی، ۲۴۰ کیلومتر، در خاک بلوچستان پیش می رفت، گلدا سمیت بادادن هدایا و پول و اسلحه فراوان «خدادادخان» فرمانفرمای دارالسلطنه کلات را با انعقاد قراردادی با دولت انگلستان هم پیمان کرد، و قراردادی نیز با «جام میرخان» برای عبور سیم تلگراف منعقد نمود. سرهنگ گلدا سمیت یک مقرری سالانه به مبلغ پنج هزار روپیه برای خدادادخان حاکم کلات که از جانب دولت ایران بدین سمت منصوب شده بود، تعیین کرد. او همچنین با دونفر از سران قبایل «با هو کلات» و «دشتیاری»

۱) تاریخ روابط سیاسی ایران و انگلیس در قرن نوزدهم - تألیف محمود محمود. ج ۳، ص ۶۰۲.

## میرزا ملکم خان

نیز فراردادهایی منعقد نموده آنها را برای شورش علیه ایران آماده کرد. خوانین بلوچ که همگی خود را خدمتگزار ایران می دانستند، و از جانب پادشاه ایران فرمان «خان» و «حکومت» داشتند، از ۱۲۸۴ (۱۸۶۵) م، علیه ایران دست به شورش زدند تا جایی که به نواحی سیستان و مکران نیز تجاوز کردند، و قسمتهایی از سرحدات را متصرف شدند.

هنگامی که دولت ایران به فکر اعزام قوایی برای سرکوبی خوانین شورشی افتاد، دولت انگلیس به حمایت طوایف بلوچ برخاست، و مانع از اعزام قوای ایران به آن حدود شد، و حتی ادعای حاکم کلات را نسبت به قسمتی از بلوچستان و سواحل مکران وارد دانست. دولت بی اطلاع و جاہل ایران که در فساد غوطه ور بود و عده‌ای از آنها جیره-خوار دولت انگلیس نیز شده بودند، سرانجام موافقت کردند که حکومت دولت انگلیس را بین ایران و خان کلات قبول نمایند. و از این زمان به بعد قسمت مهمی از بلوچستان از ایران جدا شد و خان کلات تحت حمایت انگلیس قرار گرفت.

در ماه اکتبر ۱۲۸۰ (۱۸۶۵) گلد اسمیت که درجه ژنرالی گرفته بود، با جلال و جبروت به پایتخت قبله عالم نزول اجلال کرد، و چند روز بعد به اتفاق سفير انگلیس باناصر الدین شاه ملاقات نمود. شاه پس از دیدن نقشه ترسیمی او از دو نقطه مهم «کج» و «گواردن» به سهولت و بدون اینکه مقاومتی کند گذشت، و این نقاط سوق الجیشی را به آنها داد. ولی وقتی به او اهمیت «کوهک» و «دشتیاری» را گوشزد کردند، او از گلد اسمیت خواست تا قسمتهایی که در اعوچاج رود داشت واقع شده، و همچنین ناحیه «کوهک» که جزو متصرفات «کلات» تعیین شده بود، همچنان ضمیمه ایران باشد.

اما گلد اسمیت این خواهش را نپذیرفت. تا اینکه سرانجام میرزا سعید خان، وزیر امور خارجه، در ۱۵ جمادی الثانی ۱۲۸۷ (اول سپتامبر

## کلات و کوهک



میرزا سعید خان

۱۸۷۱)، نامه‌ای به «الیزن» وزیر مختار انگلیس در تهران، نوشته  
به خاطر «ختم گفتگو و ملاحظه دولت انگلستان<sup>۱</sup>» از قسمتهاي مهم خاک

## میرزا ملکم خان

ایران صرف نظر کرد . اینک عین بخشش نامه وزیر باتدبیر امور خارجه  
ایران :

« بعدالعنوان ...

مراسله آن جناب، مورخه ۱۵ شهر جمادی الآخر، به خصیمه نقشه جناب  
جنرال گلداسپیت، مأمور مخصوص دولت انگلیس، درباب خط سرحد مایین  
بلوچستان متصرفی و متعلقی دولت علیه ایران، و اراضی و املاک متعلقه و محوله  
به دولت متعلقه کلات از خاک بلوچستان، واصل شد و هر دو از عرض پیشگاه اقدس  
همایون اعلیحضرت قوی شوکت شاهنشاهی دام سلطانه گذشت . بر حسب امر و  
اشارة ملوکانه، جواب آن جناب جلالتماب، به احترام تمام زحمت افزامی -  
شود که ، دولت ایران با حقوق صحیحه که در قطعه بلوچستان برای خودش  
می دانست، به محض ملاحظه میل دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان، در اتمام  
و حسن ختام این مسئله، و تشخیص یک حد فاصله در این میانه، مراسله و  
نقشه آن جناب را قبول کرده ، و منتظر نتایج مطلوبه و عظیم الفائدۀ این  
موافقت بزرگ و همراهی خود، از جناب دولت انگلستان است، تا به حسن  
تاویل و تفسیر و مساعی جميله مثل آن جناب، سفیر کافی و خیر خواه، که  
همه این تفصیلات را حساً و شهوداً کماینیبی معلوم کرده‌اند، چه ظهور نماید .  
فی شهر جمادی الآخری ، سنّة ۱۲۸۸ - میرزا معید خان . »

انگلیسها با این موافقنامه، پیروزیهای بزرگی نصبیشان شده، بدون  
صرف پول و یا جنگ موفق شدند قسمت عظیمی از بلوچستان را تحت  
سلطه خود در آورند. نواحی متصرفی عبارت بود از :

- ۱ - ایالت بزرگ کلات، شامل : سراوان، گچی و جالوان .
- ۲ - ایالت خساران .
- ۳ - ایالت پاغی ویسیله .

هنوز دو سالی از تصرف نواحی مذکور نگذشته بود، که بار دیگر  
انگلیسهای استعمارگر، به فکر پیش روی بیشتری در خاک بلوچستان  
افتادند . در سال ۱۲۹۰ هجری ( ۱۸۷۳ م ) به دستور نایب السلطنه هندوستان،  
نیروهای نظامی وارد « پنچیگور » شده، « نوروزخان خارانی » را تحریک  
کردند که ناحیه « مشکیل » یا « مشکید » را تصرف کند . کشمکش سه

## کلات و کوهک

سال طول کشید . ناصرالدین شاه برای اینکه از هدف دولت انگلستان اطلاع پیدا کند، به وزیر خارجه دستور داد، تامیر زاملکم خان ناظم الدوله، سفير ايران در لندن، را مأمور مذاکره با وزارت خارجه انگلستان بنماید. تا قبل از این دستور شاه به ملکم، امور مرزی و اختلافات ناشیه از تجاوز انگلیس در مجاورت مرزهای هندوستان و خلیج فارس ، با نایب السلطنه هندوستان و یا در تهران با سفارت انگلیس حل و فصل می شد. ولی این بار شاه ایران تصمیم گرفت که موضوع را مستقیماً با دولت انگلیس در میان بگذارد . وزیر امور خارجه ایران، در روز ۲۵ ذیحجه ۱۲۹۲، تلگرافی به میرزاملکم خان مخابره کرده، واز او می خواهد نا با «Lord Derby» وزیر امور خارجه انگلستان ، ملاقات کند و نظر او را در باره «کلات» و همچنین «کوهک» که مورد تجاوز جدید نیروهای انگلیس واقع شده بود ، بخواهد .

میرزاملکم خان پس از ملاقات با لرد دربی، روز ۱۷ ربیع الثانی ۱۲۹۳ ه (۱۸۷۷ م) طی گزارش ضمیمه نمره ۲ به وزیر امور خارجه، چنین می نویسد :

### « بعد العتوان

... در همان روز ورود تلفراff آن جناب امجد ، در باب کلات ، به لارد دربی<sup>۱</sup> که به واسطه تعطیل عیبد به پیروزها رفته بود ، کاغذی نوشتم و وقت ملاقات خواستم . جواب نوشت که حالا از شهر دور هستم ، همین که به شهر آمدم، از برای ملاقات شما حاضر خواهم بود . بعد از یک هفتۀ محض دیدن مادرش که زیاد ناخوش بود، به شهر آمد، در همان روزها مادرش مرد، و خود لارد دربی، به این واسطه تا ده روز از جمیع کار و از هر نوع مجالس خارج ماند . بعد به من رقمه نوشت و یک روز را معین کرده برویم او را بیینیم . صبح همان روز وعده ، رقمه دیگر نوشت و عذر زیادی خواست ، که چون در همان ساعتی که به شما وعده داده ام، امپراطوریس آلمانیا مرا احضار کرده است،

## میرزا ملکم خان

لهذا خواهش دارم که ملاقات امروز را به فردا بگذارید. فردای آن روز وقت  
بعوزارت خارجه، لارد مشارالیه را دیدم و بیان مطلب را این طور ابتدا نمودم،  
کفتم به حکم دستورالعمل طهران، آمدہام به جناب شما مطلب مهمی اظهار  
نمایم. گفت من از برای شنیدن آن حاضر هستم:

گفتم اولاً از شما می‌پرسم که خیال و مقصود دولت انگلیس در باب کلاس  
چیست؟ لارد در بی حرکت متعجبانه کرد و گفت من منتظر این سؤال نبودم،  
و معنی این سؤال را درست نمی‌فهمم. گفتم معنی سؤال من این است که به  
استقلال و به بیطرفي حالت کلاس خلی وارد خواهید آورد یا نه؟ آیا اوضاع  
و حدود آن ملک را تغییر خواهید داد یا نه؟

لارد در بی پس از یک دقیقه تعبیر و مطلع گفت تأسف دارم که قبل از  
وقت من مطلع نساختید، که از من این سؤال را خواهید کرد. اگر از این  
نیت شما پیش از وقت مطلع می‌شد، جواب شمارا موافق قاعده حاضر می‌کرد.  
شما می‌دانید که این نوع کارهای ما همه راجع به وزارت هند است.

راست است سؤال و جواب شما باید با من باشد، اما من هم باید جمیع  
این مطلب را با کارگزاران هند مذاکره نمایم، لهذا جواب سؤال شما را در  
این مجلس نمی‌توانم بگویم. مطلب را در جاهایی که لازم است درست تحقیق  
می‌کنم و جواب شما را به موجب نوشته در همین دو سه روز به شما می‌رسانم،  
قبل از جواب مکتوبی از حالا می‌توانم به شما بگویم که ما خیال نداریم ملک  
کلاس را بگیریم، و به هیچ وجه طالب این نیستیم که کلاس یا افغانستان را جزو  
مالک هند نماییم. ما آنچه در هند ملک گرفته‌ایم از برای ما پس است، بلکه  
به اعتقاد من خیلی زیاد است، و اصلاً لازم نداریم که وسعت تازه بر حدود  
خود بیفزاییم، و انگهی می‌دانید ولایات بلوچستان همه فقیر و خراب و خلق  
آنها همه ایلات گرسنه ویصرف هستند. تصرف آن ولایات از برای ماهیج فائد  
نخواهد داشت، اما گویا ما با خوانین آن ولایات بعضی قرارهای عهدی داریم،  
که باید در صورت بعضی وقوعات در امورات آنها مداخله داشته باشیم. من از  
این قرارها درست اطلاع ندارم، حتی این را هم درست نمی‌دانم که با حضرات  
قرار معینی داریم یا نداریم. شاید شما بهتر می‌دانید. آیا شما خاطر دارید که دولت  
انگلیس با خوانین آنجا این نوع قرارها داشته باشد یا نه؟

بنده گفتم از ارتباط و قراردادهای مخصوص شما در آن ولایات خبری  
ندارم. چیزی که می‌دانم این است که در این اوآخر دولت ایران و انگلیس در  
باب استقلال و بیطرفي کلاس با همدیگر قرار معینی گذاشته‌اند. لارد در بی  
قدرتی فکر کرد و گفت، من خاطر مم آید که با خان کلاس یک قرار مخصوصی

## کلات و کوهک

هم داریم. بعد پرخواست و یک نقشه باز کرد و دره «بولان» را نشان داد و گفت  
ما با خان کلات قرار داریم، که به جهت امنیت آن حدود، هر وقت مصلحت  
بدانیم مختار باشیم لشکری به آن دره مأمور بکنیم. بعد گفت امما این اطلاعات  
و جواب‌های من کافی نیست. بهتر این است که تفصیل این سؤال شمارا یادداشت  
بکنم، و جواب شما را به موجب نوشته از روی تحقیق بدhem. در این بین قلم  
دست گرفت و سؤالات مرا باز یک به یک پرسید، و همه را نوشت. به این  
معنی که آیا دولت انگلیس شرایط استقلال و بیطری کلات را حفظ و رعایت  
خواهد کرد، یا نه؟

آیا تمام آن ملک، یا یک جزو آن ملک را خواهد گرفت یا نه؟  
آیا پر حدود و پر اوضاع آن ملک تغییری وارد خواهد آورد یا نه؟  
لارد دربی، پس از یادداشت سؤالات بند، باز این مطلب را بیان نمود  
که مصلحت و میل دولت انگلیس به هیچ وجه در این نیست که حدود خود را  
در آن صفحات توسعه بدهد، و در آخر کلام خود این طور ختم نمود که در همین  
دو سه روز جواب همه را به شما خواهم رسانید.

لارد دربی خیال کرد که مطلب من تمام است. بند گفتم این سؤال من  
مقدمه مطلب من بود، حال باید اصل مطلب را حسب الحكم اولیای دولت  
علیه به شما اعلام نمایم. پرسید اعلام شما چیست؟ گفتم تمام بلوچستان به  
انضمام کلات اصلاً جزو ممالک ایران است، و دولت ایران تمام بلوچستان را  
مال و حق خود می‌دانست. لارد دربی گفت اما این معنی مقبول و معترف نبوده  
است. گفتم شاید این معنی را دولت انگلیس اعتراف و قبول نکرده باشد، اما  
دولت ایران به حکم تاریخ و به هر قسم دلیل، تملک کل آن ممالک را جزو  
ایران می‌داند. بله مکرر اتفاق افتاده که به واسطه انقلابات داخله، یک  
جزء بلوچستان از تصرف واقعی کارگزاران ایران خارج مانده، ولیکن این  
قسم انفصل موقتی از برای عموم ولایات حالية ایران وقوع داشته است.  
بديهی است که این نوع انقلابات درونی هرگز نمی‌تواند حقوق اصلی ایران  
را از آن ممالک سلب نماید، زیرا که هیچ عهد نامه و هیچ قرار دولتی در میان  
نبوده است، که آن ولایات را از ایران جدا کرده باشد. قراری که داریم منحصر  
به آن است که در این اوآخر بادولت انگلیس قبول کرده‌ایم. سبب و معنی وروح  
این قرار فیما بین، البته در نظر جناب شماست. دولت ایران بر حسب اصرار  
دولت انگلیس، استقلال یک جزو بلوچستان را اعتراف کرد، بدرو ملاحظه،  
یکی اینکه از مراتب دوستی و همراهی خود نسبت به دولت انگلیس یک دلیل  
قوی داده باشد، و یکی دیگر اینکه در میان ایران و هند یک خاک مستقل و

## میرزا ملکم خان



میرزا ملکم خان ...

بیطرف بر قرار کرده باشد، و دولت ایران تصدیق خود را بر این وضع جدید کلات، مبنی بر این شرط می‌دانست، که دولت انگلیس نیز شرایط استقلال و بیطرفی کلات را کاملاً رعایت خواهد کرد. حال به اقتضای این معنی قرار فیما بین دولت ایران به شما اعلام می‌کند، که اگر دولت انگلیس خللی بر استقلال و بر بیطرفی کلات برساند، دولت ایران قرار فیما بین را منسوخ و تمام بلوچستان را جزو ممالک ایران خواهد دانست.

## کلات و کوهک

لارددربی تعجبی کرد و گفت از این قرار دولت ایران می‌خواهد مملکت گیری تازه نماید؛ گفتم ایران احتیاج به تسریعات تازه ندارد، همین قدر می‌خواهد خاک و حقوق خود را حفظ نماید. گفت جواب این فقره را نمی‌توانم حالا بگویم، مسئله را درست تحقیق خواهم کرد و بعد لازمه جواب را به شما خواهم دسانید. گفتم اعلام رسمی من همین قدر بود، حالا می‌خواهم چند کلمه هم خودم شخصاً براین مذاکرات بیفزایم.

همین که لارددربی خواست خود را جمع کرد و گفت حاضر هستم، بنده خیال و منظور خود را این طور بسط دادم. گفتم شما وزرای فرنگستان خیلی چیز می‌دانید، و ما اهل آسیا هیچ علوم و سرمایه نداریم، که بتوانیم بر علم شما چیزی بیفزاییم، و من در این مجلس به هیچ وجه خیال ندارم که بر اوضاع مشرق درسی به جذاب شما بگویم. شماها از جمیع اوضاع ایران بهتر از جمیع اهل ایران اطلاع دارید. می‌دانید مالیات و استعداد لشکری ما چقدر است، می‌دانید که اداره ملک ما در چه حالت است، در اوضاع ظاهری ما، خواه قدرت و خواه ضعف، خواه عیب و خواه هنر، چیزی نیست که بر علم فرنگستان مخفی باشد. اما در زیر این اوضاع ظاهری یک چیز دیگری هست، که آن را نمی‌دانید و نمی‌توانید به قدر ما بدانید. نمی‌توانید از پیش خود تصور نمایید که ما اهل آسیا چه خیال داریم و چه طور خیال می‌کنیم. نمی‌دانید در مغز خود چه نوع آرزوها و چه قسم طرحها جا می‌دهیم. نمی‌دانید در سینه خود چه نوع حسابها و چه نوع بغضها جمع می‌کنیم، به خصوص نمی‌توانید درک نمایید که از این احساسات باطنی ما چه نوع نتایج می‌توان منتظر شد. لارددربی گفت راست است، از این عوالم معنوی اوضاع مشرق مشکل است که ما بتوانیم اطلاعات کافی داشته باشیم. گفتم خواهش و اصرار من این است که اولیای دولت انگلیس از این قسم احساسات مشرق غافل نباشند. والآن صراحةً به شما می‌گویم، که بدون هیچ سبب و بدون هیچ فائده، رفتار حاليه شما خیالات دولت ایران را سخت متحیر و عقاید روئای ما را مملو از تأسف و رنجش ساخته است.

به تعجب پرسید که چه اتفاق افتاده و باعث رنجش چیست؟ بنده مذاکرات حدود بلوچستان و سیستان، و تفصیل مسئله کوهک را به میان آوردم، و جمیع آن مضمون و بیاناتی که در این باب به ذهن می‌رسد، آن جناب امجد خوب می‌توانند تصور بفرمایند، همه را به لباس بحث و شکایت و تأسف و رنجش بسط دادم. لارددربی در جواب حرفهای من، هم‌را اظهار بی‌اطلاعی می‌کرد، و می‌گفت گویا در کوهک به جز چند ده خراب چیز دیگر نباشد. و گویا افغانها بر سر این دهات حرف دارند. گفتم افغانها براین قطعه زمین، هیچ

## میرزا ملکم خان

حرف و هیچ حقی ندارند، و حیرت و رنجش ما در این است که با وجود اینکه هیچ کس بر سر کوهک حرف و ادعای حسابی ندارد، و با وجود اینکه کوهک عبارت از چندده بیمعنی است، و با اینکه شما خودتان می‌گویید دولت انگلیس ابدآ خیال و طمعی براین خاک ندارد، و با اینکه اعلیحضرت اقدس همایون شاهنشاهی، به جهت این قطعه زمین، رای و میل و اصرار خود را مکرر اظهار فرمودند، باز دولت انگلیس مثل اینکه عمداً طالب رنجش ما باشد، این مسئله جزوئی را بر خلاف انصاف و برخلاف هر نوع مصلحت، مایه این همه کشمکش قرارداده است.

گفت ما ابدآ نمی‌خواهیم دولت ایران را از خود برنجانیم. گفتم پس آخر مقصود شما چیست؟ اگر شما می‌گفتید دولت انگلیس کوهک را به جهت مصلحت خود لازم دارد، دولت ایران هیچ مضایقه نداشت، که به جهت مزید دلائل دوستی خود، موافق میل شما، با شما همراهی نماید. حتی اگر بهمن شخصاً می‌گفتید که کوهک را دولت انگلیس لازم دارد، من تعهد می‌کردم در خدمت اولیای دولت مقصود شما را به عمل بیاورم، اما درد و شکایت ما در این است که بر سر کوهک از یك طرف ادعای استغنا و اظهار بیفرضی می‌نمایید، و از طرف دیگر تصدیق دارید که کوهک مال دیگری نیست، و بعد در تصدیق حق ایران طوری حرکت می‌نمایید که گویا در این فقره بجز تحقیر ایران ولجاجت نسبت به مایخیال دیگر ندارید. لارد دربی مکرراً تحاشی کرد که دولت انگلیس به هیچ وجه طالب رنجش و تحقیر ایران نیست. گفتم هرگاه مصلحت دولت انگلیس در تحقیر ایران بود، من هیچ حرف و شکایتی نمی‌داشتم، ذیرا که هر دولت، علی‌الخصوص مثل انگلیس دولت بزرگ، مختار است که به جهت مصلحت خود هر کس را می‌خواهد برنجاند. اما حالا شب و روز مواظب‌اقوال و افکار این دولت هستم، جمیع مذاکرات پارلمانت و تحریرات دولتی شما را بدقت تمام می‌خوانم، در هیچ جا آثاری نمی‌بینم که مصلحت دولت انگلیس در تحقیر و رنجش ایران باشد. بلکه هر روز به صد دلیل مبرهن می‌بینم که پولطیک انگلیس مقتضی این است که روابط این دولت با ایران مبنی بر منتهای صفا باشد، و حقیقتاً جای حیرت است که با وجود وضوح این مطلب، چرا باید دولت انگلیس رضا و رنجش ما را این قدر سهل بشمارد. از این رفتار انگلیس نسبت به ایران چیزی که به خاطر می‌رسد، این است که اولیای انگلیس، هیچ اعتمایی به وجود ما ندارند، و ما راحتی قابل سؤال وجواب نمی‌شمارند. اینجا لارد دربی باز اظهار تحاشی کرد.

گفتم در لندن چه در ظاهر و چه در معنی، از وزرای انگلیس و از

## کلات و گوهر

جناب شما به جز محبت و احترام و انسانیت چیز دیگر ندیده‌ایم، اما نمی‌دانم چطورد شده است که عموم کارگزاران شما که در هند هستند، یک بی‌اعتنایی و یک عداوت مخصوص نسبت به ایران دارند، و چون رشته روابط ما در دست کارگزاران هند است، مخالفت هند علی‌الدوام حسن نیت لندن و طهران را ضایع و مفتوش می‌کند. گفت بعد از این سعی خواهم کرد که این جزئی اشتباها فیما بین به کلی رفع بشود. گفتم در باب این وضع حالیه یک حرف دارم و بس، و می‌گویم دولت انگلیس دولت مقندری است، و به دوستی و به‌حسن موافقت ماهبیج احتیاج ندارد، خیلی خوب اقلاً این را هم باید اعتراف نمایم که دولت انگلیس در هبیج صورت نباید و نجاش و عداوت ایران را لازم داشته باشد، و اگر واقعاً رنجش و عداوت ایران را لازم ندارید، پس وقت است که جناب شما همنی نمایید و به من کمکی بر سانید که نگذاریم روابط فیما بین، بدون جهت و بدون فائده، بیش از اینها مبهم و مفتوش بشود. در آخر لارد دربی، حسن موافقت شخص خود را با وعده جواب این مطالب باز به طور مهربانی تجدید کرد، و بنده از مجلس بیرون آمدم.

لارد دربی، محققان مرد با انصاف و وزیر خیراندیش و خیرخواه ایران است. حرف را همه جا بسیار کم می‌گوید. در مجالس حتی از سلام سفر اوحشت می‌کند، اما در مقامهای رسمی همه گوش و هوش است. هر قدر که کم می‌گوید همان قدر هم خوب می‌فهمد. در این مجلس آخر اگر چه جمیع مطالب به قدری که تصور بفرمایید قویاً اظهار شد، اما چون همه بیانات از روی صدق و خیرخواهی محسن بود، کلاً با حسن مساعدت و با کمال مهربانی قبول شد، و مجلس ما از هر جهت خوش گذشت. — مخلص صدیق، ملکم.

میرزا ملکم خان، پس از ملاقات، به دیدن لرد سالیسburی وزیر هندوستان می‌رود، و با او درباره «کلات» و هجوم جدید نیروهای انگلیس به بلوچستان گفتگو می‌کند، اما متأسفانه میرزا ملکم خان سفير پادشاه ایران در لندن! حتی وزیر خارجه ایران را محروم اسرار نمی‌داند، که گفتگوهای خود را با وزیر هند کابینه انگلستان، برای دولت ایران بازگو کند.

ملکم در گزارشی که در شعبان ۱۲۹۳ از لندن برای وزیر خارجه ایران فرستاده، می‌نویسد:

## میرزا ملکم خان

... چنانکه با پوسته [کذا] سابق اشاره کرده بودم، بالارد سالیسبوری وزیر هند یک مجلس مذاکرات مفصل کردیم. چون قرار داده بودیم مذاکرات این مجلس شخصی و محترمانه باشد، نمی‌خواهم از مطالب مذکوره چیزی به تحریر بیاورم. آن جناب امجد خوب اطلاع دارند چقدر مشکل است و چقدر طول دارد، تاکسی با وزرای انگلیس محروم و در نزد ایشان محل اعتمادنا واقع شود. مجلس ما زیاد طول کشید و حرفاها بسیار تازه گفته شد، به طوری که از وقوع چنین مجلس، مکرر واز روی صدق، اظهار خوشوقتی و امتنان نمود. در باب بیان انصافیهای انگلیس نسبت به دولت علیه، و خبطهای این دولت در سمت ایران، و فوایدی که از اتحاد ایران می‌توان برداشت، و خطراتی که از مأیوسی و دشمنی ایران حاصل خواهد شد، و مکنونات خاطر بندگان اقدس همایون شاهنشاهی در این سفر فرنگستان، و طرح مدعی انگلیس در آسیا، و معایب غفلت انگلیس در ایران، و اصلاح گذشته، بر یک طرح معظم، که دقایق آن همه شکافته و همه محل تحسین شد، و بیست قسم فروعات دقیق که تعلق به این مسائل بزرگ دارند و سالهای تأمل و تعمق بندۀ بوده‌اند، همه را به فراغت و از روی اطمینان علمی بیان و مذاکره نمودیم. از طرز دقت و تشویق و تحسین و تعجب و سؤالات او شکی نبود، که بیانات بندۀ به هدر نمی‌روند. مکرر پرسید که حال تکلیف چیست؟ دولت ایران از انگلیس چه می‌خواهد، و دولت انگلیس در حق ایران چه باید بکند؟ در این فصول، شروح کامل، حاضر داشتم. همه را به طرزهای مناسب بیان نمودم. همین‌قدر عرض می‌کنم که در اصول مطالب با من کاملاً شریک شد. مکرر و مکرر از تازگی و ارمنانی این طرحها اظهار خوشوقتی و بیان امتنان کرد. و در آخر یک جوابی گفت، یک دنیا معنی داشت، ولیکن به چندین دلیل حالا در اینجا نمی‌توانم بیان نمایم. چیزی که می‌توان گفت این است که ممکن نیست این نوع مجالس بی‌اثر بمانند. ملکم،

در حالی که در پایتخت، همه از دشمنی انگلیس با ایران، و تلاش استعمار گران برای انتزاع افغانستان، بلوچستان و قسمتهای خلیج فارس غرق در حیرت بودند، سرهانری اولینسون جواب آنها را در چند جمله کوتاه داده، می‌نویسد:

«دولت ایران از ما سؤال می‌کند به چه دلیل و کدام حق ما از

## کلات و کوهک

بلوچها حمایت می‌کنیم؟ چرا دولت انگلیس با این اقوام محلی داخل درقرارداد می‌شود، و با اینها طرح دوستی می‌ریزد، ولی حاضر نیست با یک دولتی مانند ایران دوستی خود را حفظ کند؟ در صورتی که دولت ایران از روی میل و صمیمیت حاضراست بادولت انگلیس کنار بیاید، در حالی که دولت انگلیس حتی حاضر نیست خواهش دولت ایران را قبول کند، و با اصرار زیاد خان کلات را انتخاب می‌کند و با وی قرارداد می‌بندد؟

آیا دولت ایران نمی‌تواند این نکته را درک کند که مصالح سیاسی دولت انگلیس چنین اقتضا می‌کند، که دولت ایران را با ایجاد این نوع دول از سرحدات هندوستان بر کنار دور سازد؟<sup>۱</sup>

ناصرالدین شاه وقتی از هدفهای شوم انگلیسها در شرق مملکت مطلع گردید، و دانست که تا قرار مرزی گلدا سمیت را قبول نکند و کشوری (مثل افغانستان) بین ایران و هندوستان به وجود نیاید، پیش روی استعمار گران انگلیسی ادامه خواهد داشت، با امضاء قرارداد پیشنهادی گلدا سمیت موافقت کرد. منتهی برای اینکه «کوهک»، «اسپندک» و محال «کناربسته» به دست انگلیسها بیفتد، بار دیگر به میرزا ملکم خان دستور داد، که با لرد دربی وزیر خارجه انگلیس، درباره کوهک مذاکره کند.

ملکم در ۲۱ صفر ۱۲۹۳ در گزارش شماره ۲، چنین می‌نویسد:

... لارد دربی در باب کوهک کاغذی به من نوشته است و می‌گوید، مصلحت نیست که مذاکره این مسئله را از تهران به لندن بیاورم. در اینجا به قدر یک کتاب حرف و به قدر یک دنیا تأسف دارم، ولیکن افسوس که نه حرف من و نه تأسف من، به قدر ذرمهای فائده نخواهد داشت.

نمی‌دانم دستور العمل طامسون صاحب چه خواهد بود؛ شاید نظر به

(۱) کتاب «انگلیس و روس در شرق»، به نقل از «سرگذشت بلوجستان و مرزهای آن»، نگارش سپهبد امان الله جهانگنابی، ص ۶۶.

## میرزا ملکم خان

گفتگوهای اینجایی دستورالعمل مزبور همراهی دولت ایران باشد، ولیکن در این موقع لازم می‌دانم که حواس اولیای دولت علیه را بر یک مسئله اصلی درست متوجه بسازم. اولیای دولت انگلیس اگر چه نسبت به ما بر حسب ظاهر با کمال ادب رفتار می‌کنند، اما در باطن و در اصل مطلب از قدرت و ازدوام ایران به کلی مأیوس شده‌اند. نمی‌خواهم عقاید پاچمنی حضرات را بیان نمایم، به علت اینکه مایه مزید کسالت خواهد بود. سبب مأیوسی و بی‌اعتنایی این دولت را آن جناب امجد به آسانی می‌توانند تصور نمایند. بند کان عالی خوب می‌دانند که در این عهد اعتبار و شان و بقای دول مبنی بر شرایط معین است، دولی که قوی نباشند در کمال عزت و اطمینان نمی‌توانند زندگی نمایند، اما دولی که موافق شرایط این عهد منظم نباشند، محال است که از دایره دول مردود نشوند. دولت دانمارک به قدر فرانسه پول ندارد، اما یک فوج دانمارک باید حکماً بعینه مثل یک فوج فرانسه باشد. دولت پورتقال به قدر آلمانیها لشکر ندارد، اما سفارت پورتقال حکماً باید مثل سفارت آلمانیها منظم باشد. کوچکی و کم پولی به هیچ وجه دخلی به بی‌انتظامی ندارد. در این عهد هر دولتی، خواه بزرگ و خواه کوچک، مجبور است که سروصوت خود را مثل سایرین پاک و منظم نگاه بدارد. در مجالس فرنگستان هر کس که خود را قابل مجلس بداند، باید حکماً پیراهنش مثل برف سفید، و چکمه‌اش براق، و دستکش و تمام لباس او موافق اصول متداله، بی‌عیب و باصفا باشد. هر گاه کسی بدون جوراب با گیوه کهنه و لباس ژولیده بخواهد داخل مجالس اینها بشود، و دم در بالسکه چی، به جهت صد دینار، منازعه و کنکاری نماید، همچو شخص را اولاً هر گز راه نمی‌دهند، ثانیاً اگر هم بهیک ملاحظه داخل مجلس بکنند، از همین حالت ظاهری او، همه کس، مراتب فهم و کفايت و قدر شخصیت او را فی الفور استنباط کرده، از او به قدر امکان دوری خواهند کرد. دول نیز بعینه همین حالت را دارند، خواه مثل روس بزرگ و خواه مثل دانمارک کوچک، خواه مثل انگلیس یورپایی و خواه مثل چاپون آسیایی، باید سر و صورت خود را مثل سایر دول منظم بسازند. باید مواجب سفرای خود را بدون مرافعه، در روز معین، بر سانند. باید از برای صد دینار حساب جمیع اطرافیهای خود را بهسته نیاورند. بانک و راه آهن داشته باشند. باید معادن و جنگلهای خود را به کار بیندازند. باید از استعداد خاک و ملت خود به قدر سایرین حاصل و منفعت ببردارند. هر گاه یک دولتی بگوید اینها همه چرند است، من مواجهها را همین طور خواهم داد، و معادن را همین طور خواهم گذاشت، و ترقیات خارجه را کلاً دروغ و یعنی خواهم شمرد، سایر دول

## کلات و کوھلک

هیچ حرفی نخواهد زد ، اما وقتی که آن دولت باید بگوید من هم دولت هستم ، خواهد خندید . وقتی بگوید فلان حق مال من است بیشتر خواهد خندید . و اگر وزیر آن دولت صدقه فصاحت به کار ببرد ، هیچ جواب نخواهد گفت ، و اگر سفیر آن دولت هزار سند و دلیل دولتی بیاورد ، هیچ اعتنا نخواهد کرد ، و اگر احیاناً دولت مزبور متغیر بشود و بخواهد اظهار قدرتی نماید ، موقع را غنیمت شمرده ، خواه از شمال خواه از جنوب ، قدمی پیشتر می گذارد و به سایر دولت اعلام می کنند ، که ما به جهت ترقی دنیا این طور مصلحت دیدیم .

پس چه باید کرد ؟

باید دولت را نظم داد .

دولت قوی شدن ، حالا مشکل است ، اما دولت منظم شدن هیچ اشکالی ندارد ، زیرا که اصول انتظام دولت را مثل اصول انتظام یک کارخانه مشخص کرده‌اند . کاری که اولیاه دولت ما داردند این است که آن اصول را پیدا بکنند ، و مبنای کار خود را بر آن اصول بگذارند . خواهد پرسید که آن اصول کدام است ؟ عرض می کنم که آن اصول همانهاست که بیست سال در خارج علناً و عملاً مشاهده کرده‌اید ، و اگر در ایران وزیری هست که اجرای آن اصول بر ذمہ او واجب باشد ، آن وزیر یا باید شما باشید ، با باید بعد از این متولد بشود .  
مخلص صدیق - ملکم \*

این نامه ملکم ، ناصرالدین شاه را بیش از پیش مأیوس کرد ، زیرا وی دانست که به علت ضعف ، فساد ، نبودن تشکیلات صحیح مملکتی ، و از همه مهمتر قشون منظم ، محال است بتواند با برانگلیسها برابری کند ، و یا جلو پیشروی آنها را بگیرد . بدین سبب دستور امضای قرارداد مرزی را به میرزا محسن خان مشیرالدوله داد . این قرار مرزی روز ۹ شوال ۱۳۱۳ (۲۶ مارس ۱۸۹۶) به امضای «مشیرالدوله - دوران» رسید<sup>۱</sup> . تفسیر و تعیین خط مرزی نیز که احتمام الدوله ، و کلنل هویک ، با یکدیگر توافق کرده بودند ، ضمیمه قرارداد شد ، و بدین ترتیب نیمی از سرزمینی که از هزاران سال قبل جنگاوران ایرانی در آن سکونت

۱) سرگذشت بلوجستان و مرزهای آن ، صفحه ۴۱ .

## میرزا ملکم خان

داشتند، از میهن ما جدا و ضمیمه مستعمره بزرگ و زرخیز انگلستان شد. اما در عوض قبله عالم، و درباریان جاهم و فاسد او خوشحال بودند که «کوهک»، «اسپنلک» و «کناربسته» به ایران بازگردانیده شده، و انگلیسیان استعمارگر آنها را به ما بخشیده‌اند.

### احضار ملکم به تهران

در سال ۱۲۹۳ ه (۱۸۷۶ م) ناصرالدین

شاه هوس مسافرت به لندن و گردش  
در اروپا به سرش می‌زند. وزیر امور

خارجه، میرزا ملکم خان را از لندن به تهران احضار می‌کند. ملکم که از همه جا بیخبر بوده، به خیال اینکه می‌خواهند از او حق و حساب بگیرند و یا تعویضش کنند، فعالیت دولت عثمانی در انگلستان، و همچنین پشتیبانی و مساعدت سفیر انگلیس در اسلامبول از عثمانی، و بالاخره سوءنیت این کشور را نسبت به ایران بهانه آورده، و حضور خودش را در لندن ضروری و لازم می‌داند. او در جواب وزیر خارجه چنین می‌نویسد:

«لندن - به تاریخ شهر شعبان ۱۲۹۳، نمره یک،

بعد العنوان ... به جهت تقویت پیشرفت امور ما در اسلامبول، بنده تا امروز البته دفعه دستورالعملهای مساعد و سفارشهای مؤکد از جانب این دولت به سفیر انگلیس مقیم اسلامبول رسانده‌ام، علاوه بر اینها و کلای حالیه عثمانی هم آن جانب امجد را خوب می‌شناسند، و هم از وسائل شخصی بنده بیخبر نیستند. خوب می‌دانند از کنه و ریشه ایشان چه نوع اطلاعات داریم، و در مقام ضرورت محرك چه قسم اسباب و منشأ چه نوع مرادتها خواهیم بود. به این جهت هر گاه هیچ کار هم نکنیم، همین بودن بنده در لندن و وسعت و طرز مرآوده من باعامة بزرگان فرنگستان، از برای تأمل و کلای عثمانی خالی از تأثیر عمده نخواهد بود. در این اوقات که باب عالی با یک غرور تازه خود را از مخالفین اطراف غالب می‌بیند، آیا غیاب سفیر ایران از لندن برای

## احضار ملکم به تهران

مصالح کلیه ایران صحیح خواهد بود یا نه ؟ سفیر انگلیس مقیم اسلامبول که همیشه هواخواه و دوست صدیق عثمانی بوده ، نمی‌دانم چطور شده که بعد از مفارقت آن جناب امجد از اسلامبول ، با سفارت اسلامبول ماهیج صفائی فدارد ، ولیکن چون خودش و عیال او از اول با من و کسان من یک البت مخصوص داشته ، و مرا هم در لندن با جمیع رؤسا و دوستان خود من بوط می‌بیند ، در امورات ایران با مأمورین ما یک نوع مدارا می‌کند . هر گاه سفارت اینجا پنج روز خالی بماند ، قطع بدانید امور اسلامبول به کلی دیگر گون خواهد شد . البت در نظر دارید که به محض غیاب آن جناب امجد ، از اسلامبول ، زحمات و تدایر ده ساله و همه آن حقوقی که با هزار قسم خوناکی و مساعدت بخت از برای دولت علیه تحصیل کرده بودید ، همه به طوری رفت که حال چند سال است یک جزو آن را هم نمی‌توانیم به دست بیاوریم . دور نیست بفرمایید در غیاب بنده مأمور دیگر مواظب این امور خواهد بود . بلی آن مأمور دیگر در صورتی که خیلی قابل باشد ، بعد از ده سال تحصیل و خبط و تجریه ، آن وقت خواهد فهمید که در لندن پیش کدام اشخاص باشد رفت ، و معنی فلان لفظ را از کدام مترجم انگلیس باید پرسید . خلاصه در این حالت اوضاع عثمانی و در این پریشانی و محتملات فرنگستان ، اقتضای عقل ظاهری این بود که اگر هم بنده در چین می‌شدم ، مرا به چاپاری به لندن بفرستید ، ولیکن در ممالک شرق مدتری است که ما به تدایر معمکوس عادت کرده‌ایم ، مطلب را نمی‌توانم و نمی‌خواهم بیش از این شرح بدهم . عقیده و سلیقه بنده هر چه باشد ، رای و حکم اولیای دولت در هر صورت صحیح و مطاع خواهد بود . ملکم »

بعد از وصول این نامه ملکم به تهران ، نامه‌ای از طرف وزیر خارجه به او نوشته می‌شود و علت احضارش را مسافرت قریب الوقوع ناصرالدین شاه به فرنگستان و احتمالاً انگلستان می‌دانند . ملکم در جواب وزیر خارجه چنین می‌نویسد :

« لندن - به تاریخ شهر شعبان ۱۲۹۳ ، نمره یک ،

بعدالعنوان

... سفر اعلیحضرت اقدس همایون شاهنشاه روحی فداء ، در این اوقات از جمله محالات است . با وصف این نمی‌دانم به چه خیال باز بنده را احضار فرموده‌اند . قطعاً مصلحت دیگر منظور دارند ، در هر صورت من حاضر

## میرزا ملکم خان

هستم ولیکن از بندگان عالی باز مخصوصاً استدعا می‌کنم که در اینجا فرمایش  
غیر ممکن در حق بنده روا ندارند.

چندی است اطبای من اصرار می‌کنند، که به حکم و جوب باید اقلام  
تا چند روز بروم حمام دریا، با اینکه از اینجا تا لب دریا بیش از یک ساعت  
و نیم راه نیست، و با اینکه در این فصل هیچ فعله در لندن نمی‌ماند، بنده به  
واسطه پریشانی، بی پولی در لندن، ناخوش و محبوس مانده‌ام، و اولیای  
دولت علیه مرقوم می‌فرمایند، چون حالت شما به واسطه بی پولی این طور  
پریشان شده است، و چون یک سال است به شما یک دینار نرسیده است، لهذا  
از پول هیچ حرف نزنید و بلا درنگ از لندن بیایید به تهران، بیست روز  
بمانید و برگردید. اخلاص و عبودیت و غیرت و دولتخواهی یک نوکر در  
مقابل چنان فرمایش چه می‌تواند عرض نماید. — ملکم.

## میرزا ملکم خان در نامه دیگری چنین می‌نویسد:

« لندن — به تاریخ ۶ شهر شوال ۱۲۹۳. »

... در باب احصار بنده باز تأکید فرموده بودید، با اینکه سفر  
بندگان اقدس همایون شاهنشاه روحی فداء، در این اوقات از دایره امکان  
خارج است، با اینکه آمدن بنده به تهران هیچ معنی و فایده نخواهد داشت،  
و با اینکه به واسطه علیلی مزاج محققاند قبل از آنکه به تهران برسم در راه  
تلف خواهم شد، و با اینکه از این قسم در بدی و انعدام من، انواع غبن و  
تأسف را خواهید داشت، باز ممحض اینکه در این خستگی عمر، ثابت نمایم  
که بندگان اقدس شاهنشاه روحی فداء، در وجود بنده چه نوع نوکر داشته  
و معنی این نوکری را تا به چه درجه ضایع و پایمال کردند، پس از وصول  
پوسته [کذا] آینده هر طور هست از اینجا حرکت خواهم کرد. — ملکم.<sup>۱</sup>

سرانجام عذرهای گوناگون ملکم برای نیامدن به تهران به نتیجه  
رسید، واز طرف وزیر خارجه به او گفته شد، که همچنان در لندن بماند.

او در پاسخ چنین می‌نویسد:

(۱) پاکت دهم، منحصر به یک نمره.

## استقرارض و بانک ملی

« لندن - به تاریخ ۶ شهر ذیقعدة ۱۲۹۳

خداآوند گارا! سبب تأخیر بندۀ از لندن، همان بی پولی و همان دردها بود که به تفصیل عرض کرده‌ام. از اینکه بندۀ را از چنان سفر بیموقع معاف فرموده‌اند کمال امتنان را دارم، زیرا که حرکت بندۀ با این حالتی که داریدم، بجز تعامی و بلکه اتلاف بندۀ، و بجز ضرر و تأسف دولت هیچ معنی و حاصلی نمی‌داشت. - ملکم.<sup>۱</sup>

## استقرارض و بانک ملی

با وجودی که از بد و سلطنت ناصرالدین  
شاه، صرافخانه‌های متعددی در  
پایتخت و مرکز ایالات ایران به وجود

آمد، با این حال تجار و سرمایه داران ایران اقدام به تأسیس بانک در ایران نمی‌کردند. شاید بودن امنیت مالی و جانی برای صاحبان سرمایه و ظلم و استبدادی که در دوران این پادشاه رواج داشت، ایجاد بانک در ایران را غیر ممکن می‌ساخت.

نخستین بانکی که بدون تحصیل امتیاز و فقط با موافقت پادشاه در ایران تأسیس شد، «بانک جدید شرق» بود، که در سال ۱۲۶۶ ه (۱۸۸۸ م) در لندن تشکیل شده و حوزه عملیاتش مناطق جنوب آسیا از جمله ایران بود. این بانک ابتدا در محلی که بعدها مقر بانک شاهنشاهی شد، تأسیس گردید. مدیران انگلیسی بانک که خیلی زود می‌خواستند با کیسه‌های زر از ایران بروند، در مدت کوتاهی سعی کردند تجارت پایتخت را منحصر به خود کنند. آنان با کمک سفارت انگلیس در تهران، و عوامل و مأمورانی که در دربار و دستگاههای دولتی ایران داشتند، امیدوار بودند در مدت بسیار کوتاهی این فکر را عملی کنند، ولی مبارزه

(۱) پاکت یازدهم، منحصر به یک نمره.

## میرزا ملکم خان

شدیدی که صرافان و تجار توانهای بزرگ با کمک روحانیون و متوفیینی که با آنان بستگی داشتند با کارگردانی بانک کردند، بزودی این بانک تعطیل شد و مدیران آن از ایران رفتند.

همینکه بساط بانک جدید شرق در تهران برچیده شد، حاج محمد حسن امین‌الضرب، به ناصرالدین‌شاه پیشنهاد تأسیس بانک مختلطی را به «اشتراك دولت و ملت» داد. امین‌الضرب در پیشنهاد خود طرح ایجاد بانک ملی، احداث صنایع، ایجاد خطوط راه‌آهن و تلگراف را به شاه داد. ولی ناصرالدین‌شاه با طرح او موافقت نکرد. اما ده سال بعد به «بارون ژولیوس دورویتر» انگلیسی امتیازی داد که منضم‌تصف و تملک همه ایران‌منجمله تأسیس بانک بود. گرچه امتیاز مذکور به علت مقاومت مردم سرتاسر ایران لغو گردید، اما بانک شاهنشاهی، به موجب همین امتیاز، در سال ۱۲۶۶ ه (۱۸۸۸ م) در ایران تأسیس شد.

رواج تعدیات گوناگون به وسیله بانک شاهی، سبب شد تا فکر تأسیس بانک ملی ایران در بین طبقه حاکمه به وجود آید. میرزا ملکم خان در تمام مدتی که در لندن وزیر مختار و سفیر بود، گزارش‌هایی درباره تأسیس بانک ملی به وزارت خارجه و شاه داد، و حتی رساله‌ای در فوائد تأسیس بانک نوشت که در بحث رسالات بدان اشاره شده است.

میرزا ملکم خان، نه تنها شاه و دولت را تشویق به ایجاد بانک ملی در ایران می‌کرد، بلکه در کتابچه «اصول ترقی» که منضم‌۳۴۴ اصل است، و در آن درباره نقشه عمران و توسعه اقتصادی ایران بحث شده، به تفصیل از «استقرار خارجی» سخن گفته است. در تاریخی که ملکم دولت ایران را تشویق به گرفتن استقرار خارجی از اروپاییان برای توسعه و عمران اقتصادی می‌کند، اروپاییان در آسیا و امریکای جنوبی سرمایه‌های بزرگی به کار اندخته بودند. سرمایه داران اروپایی برای به کار افتادن پول و امکانات وسیع صنعتی و تجاری و به دست آوردن سود

## استقرارض و "بانک ملی"

بیشتر، آماده بودند تا در ایران سرمایه‌گذاریهای بزرگی بنمایند. ملکم در نامه ۶ شوال ۱۲۹۳، دولت ایران را تشویق کرده بود تا باگرفتن صد یادویست کروز قومان فرض از خارجیان، و صرف این مبلغ در راه عمران و آبادی ایران، علیه فقر و بدبختی وعقب افتادگی مبارزه کنند.

ولی اولیای دولت ایران توجهی به برنامه‌های پیشنهادی عمرانی ملکم و استقرارض نکردند، در عوض روسها که از پیشنهادات ملکم اطلاع پیدا کردند، خود در این راه پیشقدم شدند. دولت روسیه امتیاز بانک شاهی را بهانه کرده، به ایران فشاو آورد، تابه «ژاک پولیاکوف» امتیاز تأسیس شرکتی به نام «انجمن استقرارض ایران» بدهد. این شرکت که با کمکهای نقدی دولت روسیه تشکیل شد، از «حقوق دولتی و باج و مالیات» معاف بود. همینکه امتیاز مذکور داده شد، امتیاز دیگری برای تأسیس بانک استقرارض روس، به روسها واگذار گردید. برای اینکه وحدت و هماهنگی کامل بین دولت روسیه و بانک وجود داشته باشد، اکثر اداره بانک استقرارضی به وابسته بازرگانی سفارت روسیه تزادی محول می‌گردید. مقام مزبور این هر دو سمت را توأم دارا بود. همچنین سرمایه و موجودی بانک در اختیار سفارت روسیه در تهران و کنسولگریهای تابعه در ولایات قرار داشت، و در موقع لزوم مورد استفاده واقع می‌شد.<sup>۱</sup>

باهمه این احوال، فکر تأسیس بانک ایران و سرمایه ایرانی، وجود داشت، چنانکه میرزا ملکم خان در یکی از گزارشاتش اشاره به تأسیس «بانک» و «استقرارض» کرده، چنین می‌نویسد:

۱) ژرژ براندز، محقق دانمارکی، در کتاب «سیاست روسیه و انگلستان در ایران» می‌نویسد،

«.... فقط به یک اشاره از طرف سفارت روس، بانک حاضر بود هر بدهکاری را که ظاهر آزین بار فشارهای قازه روس نمی‌رفت، به اندازه‌ای نزحمت دهد و کار را بر او تنگ گرفته و زندگی را بر او تلخ کند، تا اینکه عاقبت وی از روی بیچارگی به اوامر و خواهش‌های روس تن در دهد...» ص ۱۱.

میرزا ملکم خان

«لندن - به تاریخ ۶ شهر شوال ۱۲۹۳، نمره یک، خداوند گارا!» وقی بندۀ بدطهران آمدم، به واسطه حسن شهر تهائی آن وقت، چهل کرور تومان، چه به جهت احداث بازک و چه به جهت راه آهن، با خود حاضر داشتم، یعنی قرار نامه های آن امضا شده با خود آورده بودم، بعد در اینجا هم در وقت ظهور گفتگوی عثمانی، محض مآل اندیشی دوازده کرور تومان جابجا کردم، و قرار دادم که دولت علیه تا شش ماه مختار باشد بکیرد یارد نماید، بی آنکه از برای دولت علیه ضرر و خسارتی وارد بیاید. قرار نامه این معامله نیز ممضی شده، پیش بندۀ حاضر بود، اما وقی تصور کردم که عوض تحسین و تمجید در طهران، مورد چه نوع بحثهای نفرت انگیز خواهم شد، دیدم بهتر است که هیچ این حرفها را به میان نیاورم. حال از انساف و از دولتخواهی مدعیان ما پرسید، هر گاه امروز در بانک طهران چهل کرور تومان موجود می شد، و هر گاه صد کرور تومان از ممالک انگلیس و فرانسه در ایران به جهت راه آهن و معدن ماصرف شده بود، چه ضرر می داشتیم؟ خواهند گفت آن وقت ملل فرنگ به بهانه طلب خود می آمدند و ایران را می گرفتند. در جواب چنان بصیرت عجیب این مطلب روشن را شاهد بیاورید، که امروز مللی که بر سر عثمانی حمله آورده اند آنهاستند که یک دینار به عثمانی قرض نداده اند، و اگر طایفه ای هست که در این ورطه هلاکت به داد عثمانی برسد باز آن طوایف هستند که به عثمانی قرض داده اند. قرض را به آن دول می دهند که می خواهند حفظشان نمایند، نه به آن دول که طالب و منتظر خرایشان هستند. این مطالب، خواه صحیح و خواه غیر صحیح، موقع اجرای آنها گذشت. حال یک احتمال دیگر باقی مانده است. هر گاه صلح بشود و هر گاه اولیای دولت علیه مقدمات کار را قبل از وقت به عمل بیاورند، ممکن است که در بهار آینده بتوانند ده بیست کرور تومان از فرنگستان قرض نمایند. این ده بیست کرور را هر گاه در ایران درست به کار بینند، مالیات ایران در دو سال اقلا به پنجاه کرور خواهد رسید. شقوق این مطالب را شرح نمی دهم، زیرا که یقین هر ایض مرا باز تمسخر خواهند کرد. اصل مطلب این است که دولت علیه باید صد یا دو بیست کرور تومان، هر طور هست، از فرنگستان قرض کند و موافق علوم این عهد، صرف آبادی ایران نماید. اولین اسباب این معاملات بانک است - علاوه بر آن منافعی که از بانک بیان شده - بانک از برای دولت علیه مدرسه علوم مالیه خواهد بود. حال هر گاه ده بیست کرور تومان به دست دولت علیه بدهند، به واسطه اغتشاش دستگاه محاسبات ما نصف بیشتر این ده بیست کرور تومان تلف خواهد شد. اما هر گاه در ایران چند دستگاه بانک

## سردار لشکر ایران

بر پا شود ، رسوم تحویلداری و طرز محاسبات و آن چهل قسم فنون مالیه که فرنگیها تازه اختراع کرده‌اند، والآن به منزله فنر و چرخ جهات ملل خارجه واقع شده‌اند، همه این رسوم و فنون تازه را اهل ایران از سرمشق بانک در دو سه ماه یاد می‌کنند، و آن وقت می‌فهمند که دولت کروز را از فرنگستان چطورد می‌توان گرفت ، و چطورد می‌توان به کار برد ، و چطورد می‌توان ادا کرد . بدون بانک جمیع این مطالب در نظر اهل ایران تا ابد معجهول خواهد ماند .

خواه بنده زنده باشم و خواه مردم، این وصیت مرا فراموش نفرمایید، بدون تنظیم اسباب مالیه در هیچ صورت قادر هیچ کاری نخواهید بود، و اگر بخواهید اسباب مالیه خود را نظم بدهید باید اول بانک بسازید، در این اوقات ساختن بانک در ایران محال است، اما هر وقت فرصت کردید بدون ترک یک دقیقه، یک بازک بزرگ بسازید – ملکم .

## سردار لشکر ایران

میرزا ملکم خان در دوران طولانی  
سفرت لندن ، گاهی اوقات حتی شاه  
را هم به باد افتقاد و سخریه می‌گرفت.

درباره لشکریان ایران و نقش ناصرالدین شاه در این باره ، در نامه‌ای که به وزیر خارجہ گذشته ، چنین می‌نویسد :

لندن – به تاریخ ۲ صفر ۱۲۹۴ ، نمره سیم ،  
... معروف است که اگر جنگ بشود ، بندگان اعلیحضرت اقدس همایون شاهنشاه ارواحنافداه ، به نفس نفس مبارک سردار لشکر خواهد بود ، و به مناسبت این خبر عموماً می‌گویند که لشکر ایران هیچ وقت مثل این اوقات منظم و مستعد کار نبوده است . اگر دولتخواهان طهران از برای آن جناب امجد ، حواسی باقی گذاشته باشند ، با آن توجه مخصوص و مواضعی مدامی که بندگان اقدس شاهنشاهی ارواحنافداه ، به امور عسکریه دارند ، یقین است که استعداد عساکر ما باید به همان استحکام باشد که می‌گویند ، هر گاه (کذا) که در این چهار سال گذشته بودند . باقی مطالب همان است و همان خواهد بود